

# Rufnummernmitnahme zu Colt Technology

Bitte nur das fett umrahmte Feld ausfüllen!

You can leave this field empty. This is an order number that we (and every other operator in AT) assign to each porting. "P" stands for porting, and "65" is Colt's identifier (each operator in Austria has a 2-digit identifier). Most clients who port numbers frequently have created their own order number which needs to be formed of 7 digits (numbers and letters), eg.: P65/AR00213, and they keep track of them. But we also have many clients who don't have their own order numbers, so we assign them one of ours, so you do not need to fill it in.

<b>Netzbetreiber</b>	
Neuer Netzbetreiber: <b>Colt Technology Services GmbH</b> <b>New/Gaining Operator</b>	
Derzeitiger Netzbetreiber: <b>Current operator</b>	
Auftragsnummer: <b>P65/</b>	
Haben Sie schon einmal den Netzbetreiber gewechselt und dabei die Rufnummer mitgenommen?	
<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja - ursprünglicher Netzbetreiber: <b>Have you already changed operators at one time? Here you add the "original" operator, the range holder, if the number changed operators before.</b>	
<b>Adresse des Anschlusses</b>	
<input type="checkbox"/> Frau <input type="checkbox"/> Herr <input type="checkbox"/> Firma <input type="checkbox"/> Titel, akad. Grad:	
Vor-/Zuname od. Firma: <b>Name of company/person whom the number is registered to</b>	
Straße: <b>Address (building no., street name, city)</b> PLZ: A -	
Ort:	
Geburtsdatum: <b>Birth day</b> Firmenbuchnummer: <b>company registration no.</b>	
Kundennummer (derzeitiger Netzbetreiber): <b>client account number (with the current operator)</b>	
Ansprechpartner: <b>Contact person</b> <b>can be reached</b>	
Erreichbar unter (Tel./Fax): <b>Phone number for contact person</b> <b>from</b> von: <b>to</b> bis: <b>h</b>	
<b>Daten zu Ihrem derzeitigen Anschluß</b>	
Vorwahl der Rufnummer: <b>0 LOCAL AREA CODE</b> Rufnummer: <b>NUMBER TO BE PORTED</b>	
Art des Anschlusses: <input type="checkbox"/> Einzelanschluß <b>If you're not sure what type of connection this number has, leave it</b>	
<input type="checkbox"/> ISDN Basisanschluß <input type="checkbox"/> MSN- Nummern:	
<input type="checkbox"/> ISDN Multianschluß	
<b>Unterschrift</b>	
Ich nehme hiermit zur Kenntnis, daß die Vertragsabwicklung ausschließlich zu den Geschäftsbedingungen beider Netzbetreiber erfolgt. Eine Kündigung des Vertragsverhältnisses mit dem bisherigen Betreiber wird erst bei einer erfolgreich durchgeführten Portierung sowie ggf. angeschlossener Aufträge wirksam.	
Ort, Datum: <b>Place and date</b> Unterschrift: <b>Signature+name in capitals+stamp for companies</b>	
<small>(Bei Firmen oder juristischen Personen bitte Name der/des Unterzeichnenden angeben)</small>	

## Von Colt Technology Services GmbH auszufüllen:

Firmenname:	Colt Technology Services GmbH	Firmenbuchnummer:	1753701-UG-Wien
Straße:	Kärntner Ring 12, 1010 Wien		
Hiermit beauftragen wir, im Auftrag des o. a. Kunden, die Rufnummer zur Portierung zu den zwischen den Netzbetreibern vereinbarten Bedingungen.			
Ansprechpartner Administration: Anca-Sorana Şerbănesci/ Ioana Ciobanu Telefon: 01/ 20500-256			
Email: ATPortingDesk@colt.net		Email: ATPortingDesk@colt.net	
Umschaltzeitfenster:	Datum:	Zeit: von:	bis: h
<input type="checkbox"/> Zu dieser Portierung gehört ein Auftrag für den Zugang zur Anschlußleitung (Entbündelung):			
Bemerkungen: (Blockschrift)			
Ort:		Unterschrift des Bearbeiters:	
Datum:			
<b>Vom Techniker auszufüllen:</b>			
Erfolgreich durchgeführt am:		von (Techniker aufnehmender NB):	
mit (Techniker abgebender NB):			

Einzelanschluss is basically a single number, so a private line/a single line.  
ISDN Basisanschluss (Primary Rate Interface PRI) is the basic ISDN connection and can come with several MSN-Nummern. The MSNs (Multiple Subscriber Numbers) cannot be ported without their "global/main number", their basic connection. The basic connection can be ported without its MSNs, but once that's done, those MSNs don't exist anymore and cannot be ported. This is really important, MSNs must always be ported together with the Global Number.  
ISDN Multianschluß (Primary Rate Interface) is another type of ISDN connection which offers 30 channels.